# ПРОЕКТ ДОГОВОРУ

РАМКОВИЙ ДОГОВІР КУПІВЛІ-ПРОДАЖУ

**ДЛЯ СЛУЖБ ЗОВНІШНЬОЇ ДІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ**

**№ EUAM-24-42**

**фінансується за рахунок загального бюджету ЄС**

**Консультативна місія Європейського Союзу в Україні,** Володимирський узвіз 4В, м. Київ, 01001, Україна (далі – «**КМЄС в Україні**»)

(«Замовник»),

з однієї сторони,

та

**<Повна офіційна назва Виконавця>**

<Офіційний реєстраційний номер>[[1]](#footnote-2)

<Повна офіційна адреса>

<Номер платника ПДВ>[[2]](#footnote-3)

(«Виконавець»)

з іншої сторони,

уклали цей Договір про нижченаведене:

**НАЗВА ДОГОВОРУ: Постачання, встановлення, та введення в експлуатацію сканувального обладнання для системи безпеки**

**Ідентифікаційний** **номер: EUAM-24-42**

**Стаття 1 Предмет**

* 1. Предметом цього Рамкового договору є постачання, встановлення та введення в експлуатацію наступних Товарів:
* сканувального обладнання для системи безпеки.

Опис Товарів викладено в тендерному досьє в Додатку ІІ-ІІІ: «Технічне завдання + Технічна пропозиція».

Місце доставки та приймання постачання буде основне приміщення Замовника в Києві, Україна (MHQ) за адресою: Володимирський узвіз 4В, м. Київ, 01001, Україна,

та інші офіси КМЄС в Україні (DDP[[3]](#footnote-4)):

* Будівля Annex 1 у Києві
* Будівля Annex 2 у Києві
* Одеський польовий офіс
* Львівський польовий офіс.

Додатково, можливе відкриття нових офісних будівель як у Києві, так і в інших локаціях по Україні.

Застосовані умови постачання Incoterms – DDP[[4]](#footnote-5). Точна адреса доставки та місця приймання буде вказана у відповідному Замовленні.

* + 1. Факт підписання цього Рамкового договору не покладає на Замовника жодних зобов‘язань щодо здійснення закупівлі. Виконання Рамкового договору є обов‘язковим для Замовника виключно на підставі затверджених Замовлень.

Цей Рамковий Договір не надає Виконавцю жодних ексклюзивних прав на постачання Товарів, зазначених у цьому договорі.

* + 1. Виконання Рамкового Договору здійснюється на підставі Замовлень (Додаток VII), які надсилаються електронною поштою. Коли Замовник має потребу здійснити закупівлю товарів згідно з цим Рамковим договором, він має надіслати Виконавцю електронною поштою підписану форму Замовлення, в якій зазначено інформацію щодо найменування Товарів та кількості, в якій вони мають бути доставлені.

Виконавець повинен протягом 2 (двох) робочих днів після одержання Замовлення від Замовника надіслати йому електронною поштою підписне Замовлення.

* + 1. Терміни постачання є наступними:
* 150 календарних днів після повернення Замовнику електронною поштою підписаного Виконавцем Замовлення.

За будь-яких особливих обставин і за згодою обох сторін можуть бути погоджені різні часові терміни для виконання будь-якого окремого Замовлення.

* + 1. Виконавець повинен заздалегідь повідомляти Замовнику точну дату доставки щонайменше за один робочий день. Доставка повинна відбуватися у час між 09.00 ранку та 17.00 вечора за київським часом у робочі дні Замовника. Послуги з розвантаження повинні надаватися Виконавцем (будь-яка вага або розмір).
    2. Протягом терміну виконання Договору Замовник також може замовляти додаткове сканувальне обладнання для системи безпеки такого ж типу, як зазначено в пропозиції (Технічна пропозиція (Додаток III) і Розбивка бюджету (Додаток IV)). Додаткове сканувальне обладнання не може відрізнятися від основних умов рамкового договору, а його природа обмежується виключно обладнанням для системи безпеки. Додаткове обладнання замовлятиметься на основі комерційної пропозиції від Виконавця, яка має бути затверджена Замовником.

У таких випадках Менеджер проекту Замовника має право подати Виконавцю запит щодо надання цінової пропозиції та оцінити обґрунтованість запропонованої ціни на підставі стандартних роздрібних ринкових цін в Україні. Якщо заявлена ціна є неприйнятною для Замовника, останній має право здійснити закупівлю необхідного сканувального обладнання для системи безпеки у іншого постачальника.

* + 1. У разі, якщо Замовник вирішить придбати меншу кількість Товарів, ніж та, що зазначена у фінансовій пропозиції Виконавця (Додаток IV, Гіпотетичний сценарій), та/або взагалі відмовиться від їх придбання за Рамковим Договором, Виконавець не має права вимагати будь-яку компенсацію, або вимагати будь-які зміни цін за одиницю товарів, визначених у Розбивці бюджету (Додатку IV).
  1. Продавець повинен суворо дотримуватися положень Спеціальних умов та технічного додатка (Додаток ІІ).

**Стаття 2 Походження**

Правила походження товарів, які постачаються, визначені в статті 10 Спеціальних умов.

Якщо потрібно, виконавець повинен надати сертифікат про походження товарів не пізніше, ніж тоді, коли він просить здійснити проміжне приймання товару. Невиконання цієї умови може призвести до розірвання договору та/або призупинення платежу.

**Стаття 3 Ціна**

3.1 Ціни Товарів мають бути такими, які зазначені у фінансовій пропозиції (зразок у Додатку IV).

Загальна максимальна вартість Договору становить **<сума> євро (без урахування ПДВ**).

Вищезазначене положення не може трактуватися як зобов‘язання Замовника здійснити закупівлю на суму загальної максимальної вартості договору

3.2 Оплата здійснюється відповідно до Загальних та/або Спеціальних умов (Статті 26-28).

**Стаття 4 Порядок пріоритетності договірних документів**

Договір складається з таких документів, які наводяться в порядку пріоритетності:

* Договір;
* Спеціальні умови;
* Загальні умови (Додаток I);
* Технічне завдання (Додаток II [включно із роз‘ясненнями, наданими до спливу строку подачі тендерних пропозицій]);
* Технічна пропозиція (Додаток III [включно із роз‘ясненнями учасника тендеру, наданими в ході оцінки тендерних пропозицій]);
* Розбивка бюджету (Додаток IV);
* зразок Акту попередньої здачі-приймання (Додаток V);
* інші відповідні форми і документи (LEF і FIF) (Додаток VІ);
* проект Замовлення (Додаток VII).

Документи, з яких складається цей Договір, вважаються такими, що доповнюють один одного. У разі двозначностей або розбіжностей у тлумаченні тексту документів, які входять до цього Договору, їх слід тлумачити у вищенаведеному порядку пріоритетності.

**Стаття 5 Інші специфічні умови Договору**

З огляду на статтю 44 Загальних умов в частині даних, які передаються Замовником до Європейської Комісії:

(а) контролюючим суб‘єктом щодо нагляду за обробкою персональних даних в межах Комісії є керівник відділу FPI.6. Контролюючим суб‘єктом щодо нагляду за обробкою персональних даних в межах структури Замовника є Голова Місії КМЄС в Україні, електронна адреса: [data.protection@euam-ukraine.eu](mailto:data.protection@euam-ukraine.eu);

(б) застереження щодо захисту персональних даних є доступним за адресою: <https://www.euam-ukraine.eu/wp-content/uploads/2019/09/EUAM-PRIVACY-STATEMENT-Procurement.pdf>.

Оформлено англійською та українською мовами в двох оригінальних примірниках, по одному для Замовника і Продавця. У випадку виникнення суперечностей за текстом документів англомовна версія превалюватиме.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Від імені Продавця** | | **Від імені Замовника** | |
| Ім'я: |  | Ім'я: |  |
| Посада: |  | Посада: |  |
| Підпис: |  | Підпис: |  |
| Дата: |  | Дата: |  |

***СПЕЦІАЛЬНІ УМОВИ***

**ЗМІСТ**

Ці умови розширюють і за необхідності доповнюють Загальні умови, якими регулюється Договір. Якщо в Спеціальних умовах не зазначено інше, ці Загальні умови застосовуються в повному обсязі. Нумерація статей Спеціальних умов не послідовна, а відповідає нумерації статей Загальних умов. Як виняток, після затвердження компетентними департаментами Європейської Комісії можливе застосування інших умов для конкретних ситуацій.

**Стаття 2 Мова договору**

2.1 Робоча мова – англійська та українська.

**Стаття 4 Обмін інформацією**

4.1

Від імені Замовника:

КМЄС в Україні

Менеджер проекту: XXXX

Тел.: XXXX

E-mail: XXXX

чи інша особа, призначена Замовником вчиняти дії від його/її імені.

Від імені Продавця:

Ім‘я: XXXX

Адреса: XXXX

Тел.: XXXX

E-mail: XXXX

**Стаття 10 Походження**

10.1 Товари за цим договором можуть мати походження з будь-якої країни.

**Стаття 11 Гарантія виконання обов'язків**

11.1 Гарантія виконання обов'язків не вимагається.

**Стаття 12 Зобов'язання і страхування**

12.1а) У якості винятку з положення Статті 12.1(а) параграфу 2 Загальних умов, сума компенсації за пошкодження Товарів, завдані діями Виконавця у відношенні до Замовника, обмежується сумою, рівною загальній максимальній вартості відповідного Замовлення.

12.1б) У якості винятку з положення Статті 12.1(б) параграфу 2 Загальних умов, сума компенсації за збитки, завдані Замовнику діями Виконавця, обмежується сумою, рівною загальній максимальній вартості відповідного Замовлення.

**Стаття 16 Податкові та митні питання**

16.1 Договори, підписані КМЄС в Україні, звільняються від усіх мит і податків, що застосовуються до операцій імпорту, а також ПДВ.

**Стаття 18 Замовлення початку виконання завдань**

18.1 Рамковий договір набирає чинності з дати підписання обома сторонами. Виконання завдань розпочнеться тільки з дати розміщення відповідної Форми замовлення Замовником.

Ні за яких обставин Форми замовлення не можуть бути видані Замовником до дати, коли Рамковий договір набирає чинності, та/або після закінчення терміну дії цього Рамкового договору.

**Стаття 19 Період виконання завдань**

19.1 Цей Рамковий договір набирає чинності01 листопада 2024 року та початково діє до 31 жовтня 2025 року.

Дія цього Рамкового договору поновлюється автоматично 3 (три) рази (1+1+1) кожен раз на період 1 (одного) додаткового року, якщо жодна зі Сторін не отримує офіційне повідомлення про протилежне щонайменше як за 3 (три) місяці до закінчення поточного строку дії. Поновлення Рамкового договору не може змінювати чи відкладати будь-які існуючі зобов'язання, які мають належно виконатись.

Подовження договору, як зазначено вище, також буде залежати від наступних умов:

* Подовження рамкового договору на період з 01.06.2027 року і надалі буде залежати від подовження мандату КМЄС в Україні та підписання угоди про внесок між Європейською Комісією та КМЄС в Україні, яка охоплює відповідний період виконання контракту.

У випадку припинення дії мандату КМЄС в Україні чи не підписання Угоди про внесок з Європейською Комісією на зазначений вище період, дію цього Рамкового договору буде припинено автоматично.

Максимально дозволений загальний строк дії Рамкового договору (включаючи поновлення) може тривати не довше ніж по 31 жовтня 2028 р. включно.

Період виконання завдань кожного окремого Замовлення має відповідати термінам, зазначеним у статті 1, параграфі 1.1.3 Рамкового договору.

19.2. Сторони повинні підписати будь-яке Замовлення до закінчення терміну дії Рамкового договору. Рамковий договір продовжує застосовуватися до таких Замовлень після закінчення терміну його дії. Вони повинні бути виконані не пізніше ніж через 2 (два) місяці після закінчення терміну дії Рамкового договору.

Автоматичне припинення дії Рамкового договору не матиме жодного впливу на Замовлення, які вже підписані та прийняті Виконавцем до виконання, а замовлені товари підлягають звичайній оплаті Замовником.

**Стаття 25 Інспектування й тестування**

25.2 Товари повинні пройти інспектування й тестування Замовником у відповідності до Статті 25 Загальних умов в момент їх приймання від Виконавця відділом/ особою, призначеною Замовником, за відповідною адресою приймання, зазначеною в пункті 1.1. цього Рамкового договору.

**Стаття 26 Загальні принципи взаєморозрахунків**

26.1 Платіж за загальну вартість товарів, замовлених у відповідному Замовленні здійснюється у відповідності до рахунку-фактури, який виставляється Виконавцем у гривні, з урахуванням офіційного обмінного курсу гривні до євро, опублікованого Національним банком України, що застосовується на день видачі рахунку-фактури, який повинен бути датований тією ж самою датою, або наступною після дати успішного завершення відповідних завдань.

Товари за цим договором, які закуповуються для потреб проектів КМЄС в Україні в рамках проекту міжнародної технічної допомоги, що регулюється чинним законодавством України, не обкладаються ПДВ. Детальна інформація щодо відповідної реєстраційної картки проекту, сертифікату акредитації та плану закупівель доступна за посиланням: <https://www.euam-ukraine.eu/our-mission/tenders/>

Виконавець повинен виконати необхідні формальності з відповідними органами влади України, щоб забезпечити звільнення товарів, що постачаються в рамках проекту міжнародної технічної допомоги, від сплати податків і зборів, включаючи ПДВ.

Виконавець повинен надавати податкову накладну разом з рахунком-фактурою для того, щоб Замовник зміг здійснити оплату.

Відповідний режим ПДВ щодо товарів (з урахуванням ПДВ чи ні) буде чітко регламентований у Замовленнях. Інструкції щодо заповнення податкових накладних як для потреб проектів, так і для власних потреб КМЄС в Україні, доступні за посиланням: <https://www.euam-ukraine.eu/our-mission/tenders/> .

Оплати здійснюються впродовж 30 (тридцяти) календарних днів після отримання Замовником оригіналу прийнятого рахунку-фактури, за умови підписання Замовником Акту попередньої здачі-приймання (Додаток V), як доказ того, що завдання були виконані задовільно відповідно до цього Рамкового договору, його додатків та відповідного Замовлення.

Оплати авторизуються та здійснюються КМЄС Україна.

26.5 З метою отримання платежів Виконавець повинен надсилати суб‘єкту, зазначеному в Статті 26.1, наступне:

а) передоплата не передбачена;

b) на оплату 100% балансу – рахунок фактура разом із Актом попередньої здачі-приймання товару, що має бути затверджений Замовником.

Адреса доставки рахунків: КМЄС Україна, Володимирський узвіз 4В, 01001 Київ, Україна, контрактному менеджеру: ХХХ.

Рахунок-фактура, що надається Виконавцем, має зазначати щонайменше наступні дані:

- реквізити КМЄС в Україні;

- дату рахунку-фактури, яка має бути тією ж або наступною після дати завершення виконання відповідних завдань;

- номер(-и) відповідного Замовлення і Рамкового договору.

26.9Ціни за Договором є фіксованими та не підлягають перегляду протягом договірного періоду по 31 жовтня 2025 р. включно.

На початку другого року строку дії Рамкового договору, а також кожного наступного року, за умови його поновлення, будь-яка ціна за одиницю у Бюджеті (Додаток IV) може бути переглянута в бік зменшення або збільшення на вимогу однієї зі Сторін.

Кожна зі Сторін може подати запит щодо перегляду цін у письмовій формі не пізніше ніж за два місяці до річниці набрання чинності договором. Сторони мають погодити будь-які зміни щодо цін у письмовій формі не пізніше ніж за один місяць до річниці набрання чинності договором.

Перегляд цін буде визначатися за допомогою тенденції гармонізованих індексів споживчих цін (ГІСЦ) ЄІСЦ[[5]](#footnote-6), що опубліковані вперше в електронній публікації Євростату в "Дані у фокусі", доступної на Веб-сайті: <http://www.ec.europa.eu/eurostat/> та згідно із формулою, наведеною нижче:

Ir

Pr = Po x ( — )

Io

де: Pr = переглянута ціна;

Po = ціна згідно з тендером;

Io = індекс за місяць, коли Рамковий договір набирає чинності;

Ir = індекс за місяць, коли отримано запит на перегляд ціни.

У річницю набрання чинності договором Замовник повідомляє кінцевий індекс за місяць, в якому було отримано товари, або, якщо цього не було, останній тимчасовий індекс, доступний для цього місяця. Виконавець встановлює нову ціну на цій основі та якнайшвидше передає її Замовнику для перевірки.

Замовник купує за цінами, що діють на день, коли Замовлення набирає чинності. Зазначені ціни не підлягають перегляду упродовж строку виконання відповідного Замовлення.

**Стаття 28 Прострочення платежів**

28.2Як виняток зі Статті 28.2 Загальних умов, одразу після настання кінцевого строку, зазначеного в Статті 26.3, Виконавець має право висунути вимогу щодо сплати пені за такою ставкою та за такий період, що зазначені в Загальних умовах. Вимога має бути висунута протягом двох місяців після одержання простроченого платежу.

**Стаття 29 Доставка**

29.3Упаковка стає власністю отримувача за фактом доставки Товарів з урахуванням екологічних міркувань.

**Стаття 31 Попереднє приймання**

Акт попередньої здачі-приймання Товарів оформлюється за зразком у Додатку V.

**Стаття 32 Гарантійні зобов'язання**

32.7 Термін дії гарантії на Товари є дійсним упродовж одного року з моменту попередньої здачі-приймання.

**Стаття 40 Урегулювання спорів**

40.4 Будь-які спори, що виникають на підставі або у зв’язку з цим Договором та не можуть бути урегульовані мирно, передаються на розгляд юрисдикції судів Брюсселя, Бельгія, у відповідності з законодавством Бельгії.

**Стаття 44 Захист даних**

1. Обробка Замовником персональних даних, які стосуються цієї тендерної процедури, яку запущено CSDP Місією, що виступає у якості Замовника, відбувається у відповідності до Рішення Ради ЄС №2014/486/CFSP від 22 липня 2014 р. (зі змінами, внесеними Рішенням Ради ЄС (CFSP) №2021/868 від 13 квітня 2022 р.), на підставі якого було засновано Місію, а також положень відповідної угоди про фінансування за № CFSP/2021/20/EUAM Ukraine, укладеної між Європейською Комісією та Місією.

2. Тендерна процедура та договір, що укладається за результатами її проведення, стосуються впровадження зовнішньої дії, яка фінансується ЄС в особі Європейської Комісії.

3. Ваша відповідь на запрошення до участі в тендерній процедурі може включати передачу персональних даних (таких як імена, контактна інформація, резюме) від Місії CSDP (Замовника) до Європейської Комісії. В такому випадку, персональні дані опрацьовуватимуться виключно для моніторингу закупівельної процедури та прогресу виконання договору згідно з відповідною угодою про фінансування, укладеною з Місією CSDP, а також відповідно до Рішення Ради ЄС №2014/486/CFSP від 22 липня 2014 р. (зі змінами, внесеними Рішенням Ради ЄС (CFSP) №2021/868 від 13 квітня 2022 р.), на підставі якого було засновано Місію. Це не обмежує їх можливу передачу органам, відповідальним за здійснення завдань із моніторингу чи перевірки на виконання законодавства ЄС.

4. Детальну інформацію щодо обробки Замовником (Місією) ваших персональних даних розміщено у заяві про конфіденційність за посиланням: <https://www.euam-ukraine.eu/privacy-statements/>

5. Контролюючим суб‘єктом щодо нагляду за обробкою персональних даних в межах Місії є Голова Місії CSDP, яка виступає у якості Замовника.

6. Пропорційно тому, якою мірою Договір задіює фінансування Європейським Союзом, Замовник (Місія CSDP) має право надавати інформацію, обмін якою відбувається в рамках виконання Договору, Європейській Комісії. Такий обмін може мати місце з Комісією виключно з метою сприяння останній у реалізації нею прав та зобов‘язань за відповідною законодавчою базою та угодою про фінансування, укладеною з Місією (остання виступає в якості Замовника для потреб цього договору).

7. Обмін інформацією може включати передачу персональних даних (напр., імена, контактні дані, підписи й резюме) фізичних осіб, задіяних у процесі виконання Договору (таких як підрядники, персонал, експерти, стажери, субпідрядники, страховики, поручителі, аудитори і юрисконсульт).

8. У випадках, коли Виконавець опрацьовує персональні дані у контексті виконання цього Договору, він/вона має відповідним чином інформувати суб‘єктів відповідних даних щодо факту можливої передачі їхніх даних Комісії.

9. Коли персональні дані передано Замовником (Місією) до Європейській Комісії, остання опрацьовує їх згідно з угодою про фінансування, укладеною з Місією, а також із Постановою (EU) № 2018/1725 Європейського Парламенту та Ради від 23 жовтня 2018 року «Про захист фізичних осіб в частині опрацювання персональних даних інституціями, органами, підрозділами та агенціями Союзу, і про свободу переміщення такої інформації», якою у свою чергу скасовано Постанову (EC) № 45/2001 та Рішення № 1247/2002/EC, що додатково описано у наступній заяві служби FPI про конфіденційність: <https://fpi.ec.europa.eu/document/download/06a20f37-8529-4712-8cbf-1d527a68717a_en?filename=privacy-statement-indirect-management.pdf>.

\* \* \*

1. Залежно від обставин. Для фізичних осіб слід зазначити номери посвідчень особи, паспортів або еквівалентних документів. [↑](#footnote-ref-2)
2. За винятком випадків, коли контрагент не є зареєстрованим платником ПДВ. [↑](#footnote-ref-3)
3. DDP (Delivered Duty Paid) — Incoterms 2020 International Chamber of Commerce <http://www.iccwbo.org/incoterms/> [↑](#footnote-ref-4)
4. DDP (Delivered Duty Paid) — «Поставка зі сплатою мита», правила Incoterms 2020, Міжнародна торгівельна палата <https://iccwbo.org/resources-for-business/incoterms-rules/incoterms-2020/>. [↑](#footnote-ref-5)
5. Європейський індекс споживчих цін. [↑](#footnote-ref-6)